



HU ■ Elektromos szeletelő és daráló

Az eredeti útmutató fordítása

**OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS A KÉSŐBBI
FELHASZNÁLÁSOKHOZ IS ŐRIZZE MEG!****Általános figyelmeztetések**

- A készüléket gyerekek nem használhatják. A készüléket és a hálózati vezetékét tartsa távol a gyerekektől.
- A készüléket idős, testi és szellemi fogyatékos személyek, illetve a készülék használatát nem ismerő és hasonló készülék üzemeltetéseinek a tapasztalataival nem rendelkező személyek csak a készülék használati utasítását ismerő és a készülék használatáért felelősséget vállaló személy felügyelete mellett használhatják.
- A készülék nem játék, azzal gyerekek nem játszhatnak. A felhasználó által végzett tisztítási és karbantartási műveleteket gyermekek nem végezhetik el.
- A sérült hálózati vezetékét csak szakszerviz, vagy villanyszerelő szakember cserélheti ki. Ellenkező esetben áramütés érheti. A készüléket sérült hálózati vezetékkel használni tilos.
- A készüléket csak a nyomólappal és az élelmiszer tartó csúszóasztallal együtt használja. Ettől csak nagyobb méretű élelmiszerek szeletelése esetén szabad eltérni.

**Figyelmeztetés!**

A helytelen használat súlyos sérülésekhez vezethet!

- A szeletelő dobokat, különösen a kisorseléskor, tisztításkor és visszaszereléskor óvatosan fogja meg, a tárcsa rendkívül éles, vágási sérülést okozhat.

- A tartozékok be- és kiserelése, a készülék tisztítása és áthelyezése előtt, illetve ha a készüléket hosszabb ideig nem kívánja használni, vagy azt felügyelet nélkül hagyja, akkor a készüléket kapcsolja le és a hálózati vezetéket húzza ki az elektromos aljzatból.

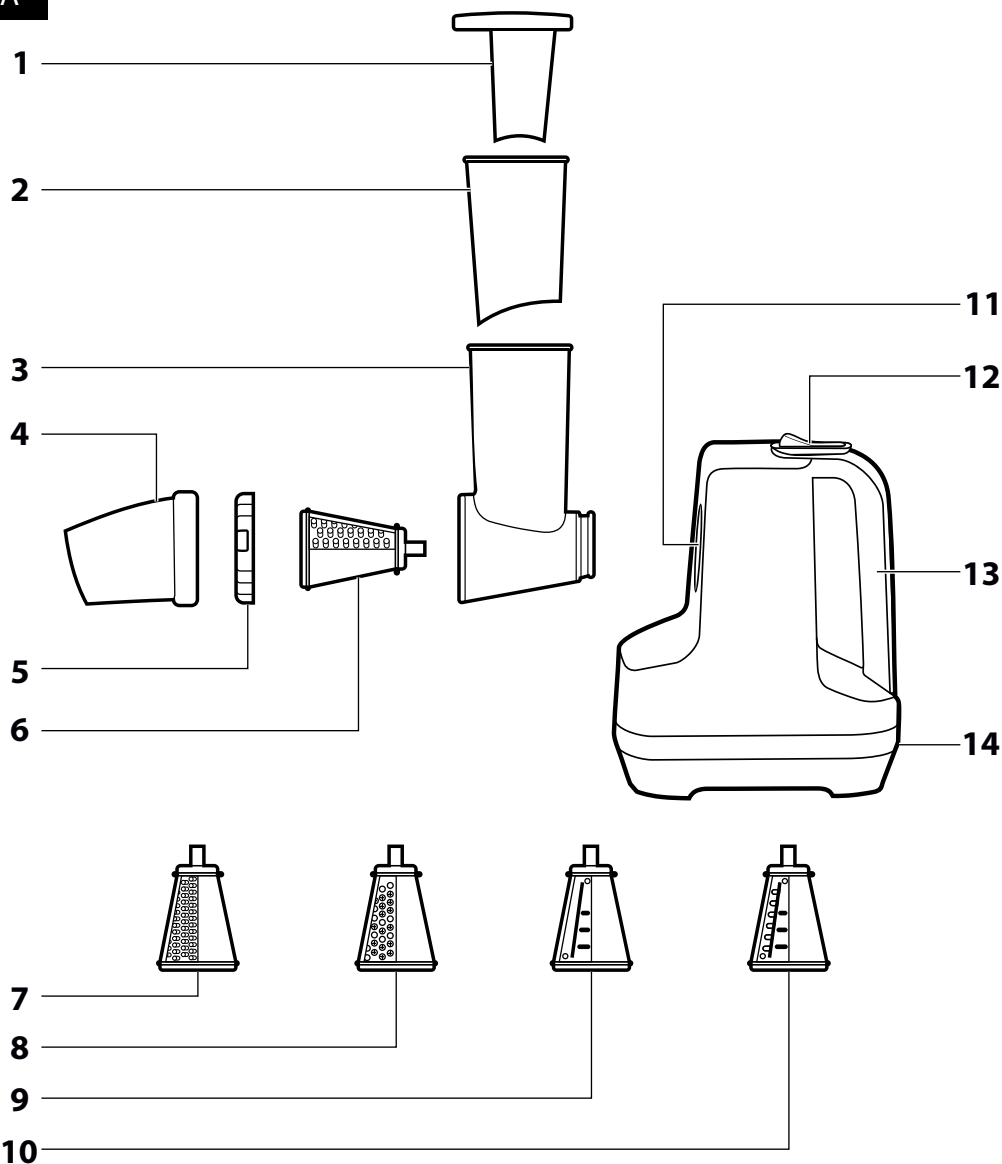
Elektromos biztonság

- A készüléket csak a típuscímkén feltüntetett tápfeszültség értékeivel megegyező elektromos hálózathoz szabad csatlakoztatni.
- A készüléket addig ne csatlakoztassa az elektromos hálózathoz, amíg azt szabályszerűen össze nem szerelte. A használatba vétel előtt a hálózati vezetéket teljesen tekerje szét.
- A készüléket csak előírászerűen leföldelt aljzathoz csatlakoztassa. A készüléket ne üzemeltesse hosszabbító vezetékről.
- Ügyeljen arra, hogy a hálózati vezeték csatlakozódugóját ne érje víz, nedvesség vagy más folyadék. Ha ez mégis bekövetkezik, akkor az újabb használat előtt a csatlakozódugót tökéletesen szárítsa meg.
- A hálózati vezetékre ne helyezzen rá nehéz tárgyakat. A hálózati vezeték nem lóghat le az asztalról, és nem érhet hozzá forró vagy éles tárgyakhoz.
- A hálózati vezetéket a vezetéknél megfogva nem szabad a fali aljzattól kihúzni. A hálózati vezeték vagy a fali aljzat megsérülhet. Ehhez a művelethez a csatlakozódugót fogja meg.
- A hálózati vezetéket nem szabad nedves és vizes kézzel a fali aljzathoz csatlakoztatni (vagy onnan kihúzni).
- A hálózati vezetéket ne tekerje a készülékre.
- Ne próbálja megjavítani a meghibásodott készüléket, illetve azon ne hajtson végre átalakításokat, ellenkező esetben áramütés érheti. A készülék nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyeket a felhasználó is kicserélhet. A készülék minden javítását vagy beállítását bízza a legközelebbi márkaszervizre. A készülék megbontása vagy szakszerűtlen javítása esetén a garancia érvényét veszti.
- A motoros egységet és a hálózati vezetéket vízbe vagy más folyadékba mártani, illetve folyó víz alatt elmosni tilos. Ellenkező esetben áramütés érheti.
- Amennyiben a készülék vízbe esett, akkor a hálózati csatlakozódugót azonnal húzza ki a fali aljzattól, a készüléket csak ezt követően szabad a vízből kiemelni.
- A vízbe esett készüléket bekapcsolni tilos. Az ilyen készüléket vigye márkaszervizbe ellenőrzésre.
- A készülék használatának a befejezése után a készüléket kapcsolja le és a hálózati vezetéket is húzza ki a fali aljzattól.

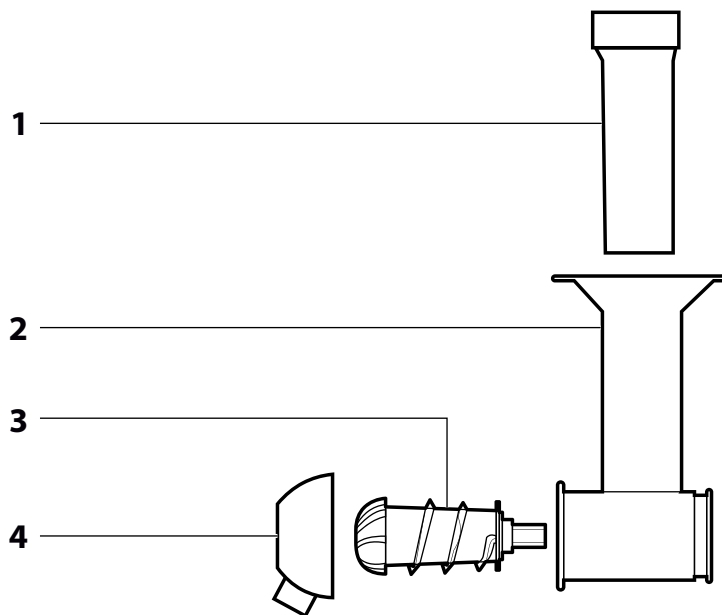
Biztonságos használat

- A készüléket kizárólag csak háztartásokban szabad használni, a család élelmiszerfogyasztásának megfelelő mennyiségű alapanyagok feldolgozásához. A terméket ne használja más célokra.
- A készüléket ne használja ipari környezetben vagy szabadban. A készüléket a rendeltetésétől eltérő célokra használni tilos.
- A készüléket háztartásokban, illetve a következő helyeken lehet használni:
 - konyhák, irodai és egyéb munkahelyi kiskonyhák;
 - mezőgazdasági üzemek;
 - szállodák, motelek és más szálláshelyek;
 - turistaszállások, és egyéb jellegű szállások.
- A készüléket nem szabad időkapcsolóval vagy más készülékkel vezérelt (távírányított) fali aljzathoz csatlakoztatni, amely a készüléket automatikusan bekapcsolhatná.
- A készüléket és tartozékait kizárólag csak a jelen útmutatóban feltüntetett célokra és módon használja.
- A készülékhez kizárólag csak a mellékelt tartozékokat használja.
- A használatba vétel előtt győződjön meg arról, hogy a kiválasztott tartozék nem sérült-e meg. Sérült tartozékokat használni tilos.
- A készüléket és tartozékait ne tegye elektromos vagy gáztűzhelyre, illetve a működő tűzhelyek közelébe. A készüléket ne helyezze az asztal szélére vagy nem stabil felületre. A készüléket csak tiszta, száraz, stabil és egyenes felületre helyezze le.
- A készüléket és tartozékait ne tegye ki közvetlen napsütés vagy szélsőséges hőmérséklet hatásainak, illetve azt szabadban, nedves és poros környezetben ne tárolja és ne használja.
- A készüléket és tartozékait ne tegye forró helyre, nyílt láng vagy más hőforrások (tűzhely, kályha stb.) közelébe.
- A készülék bekapcsolása előtt győződjön meg a készülék helyes összeszereléséről.
- Ha a készülék nem működik megfelelő módon, leesett, vagy más módon megsérült, illetve vízbe esett, akkor azt ne használja.
- A készüléket 2 percig lehet folyamatosan üzemeltetni. A következő bekapcsolás előtt hagyja legalább 5 percig hűlni a készüléket.
- A készüléket üresen ne kapcsolja be. A helytelen használat hatással van a készülék várható élettartamára. A bekapcsolt készüléket ne hagyja felügyelet nélkül.
- Működés közben a forgó alkatrészeket ne fogja meg. Ellenkező esetben sérülést szenvedhet.
- A készüléket ne használja csont és jég zúzásához, diófélék héjának vagy más kemény magoknak a darálásához (lásd A KÉSZÜLÉK RENDELTESE ÉS TULAJDONSÁGAI fejezetet).
- Az alapanyagokból távolítsa el a kemény héjakat, magokat, szárakat stb.
- Az alapanyagokat ne nyomja nagy erővel és gyorsan a darálóba, mert a daráló eldugulhat.
- A készülékhez csak a mellékelt nyomórudat használja. A készülék adagoló nyílásába ne nyúljon be kézzel, és az alapanyagokat ne nyomja be az ujjával vagy valamilyen más tárggyal.
- A készülék tartozékainak a fel- és leszerelése előtt a készüléket kapcsolja le, várja meg a forgó alkatrészek lefékeződését, és a hálózati csatlakozódugót is húzza ki a fali aljzattól.
- Gyerekeket és háziállatokat a használatban lévő készülék közelébe engedni tilos!
- A készüléken és tartozékain, a tisztítással és karbantartással foglalkozó fejezetben leírtakon kívül más karbantartást nem kell végrehajtani.
- A készülék használatát során ügyeljen arra, hogy a dobok éles részei ne okozzanak vágási sérüléseket.
- Az élelmiszerekkel kapcsolatba kerülő felületeket a használati útmutatóban leírtak szerint tisztítsa meg.
- A készüléket száraz helyen tárolja.

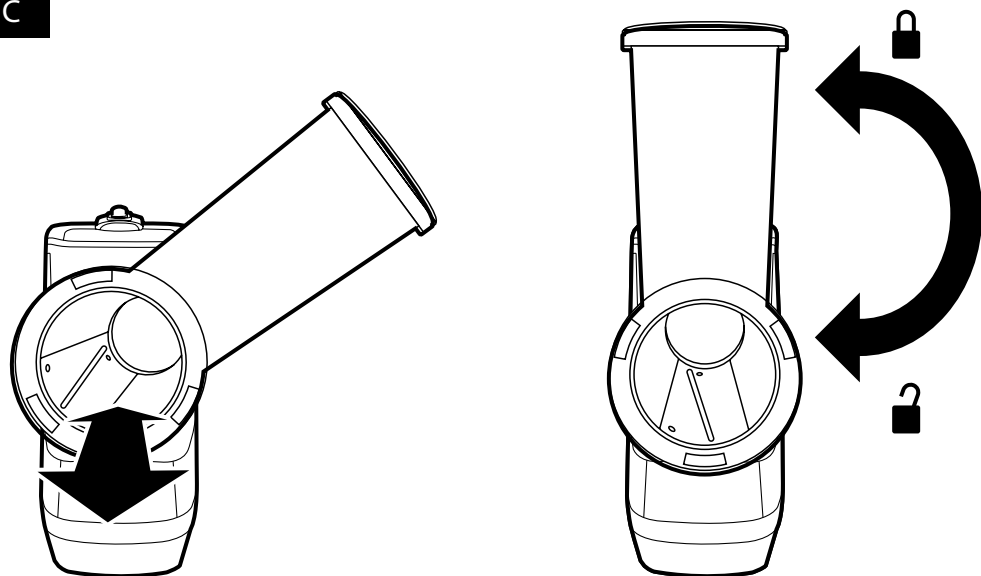
A



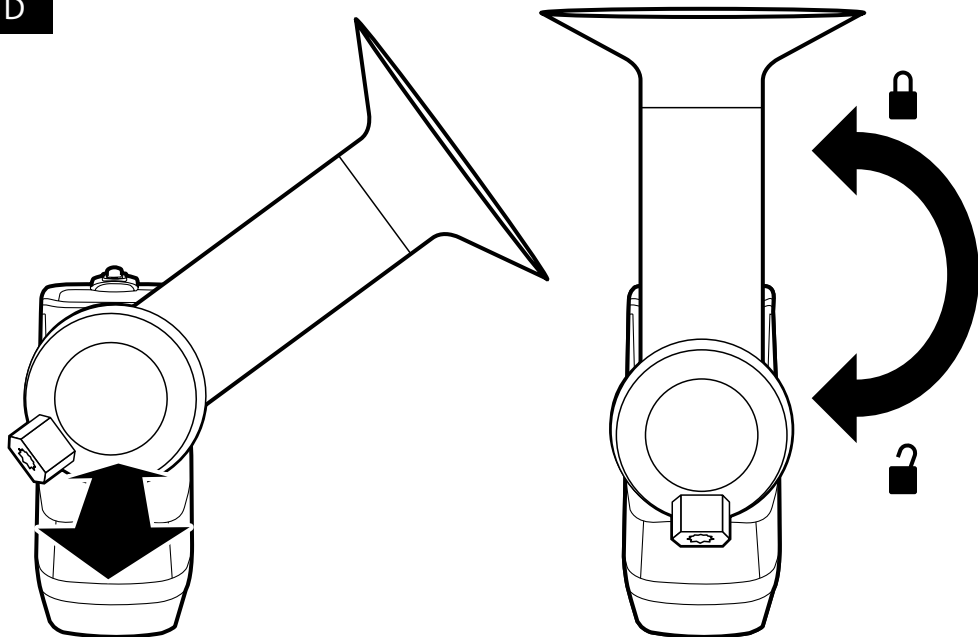
B



C



D



HU Elektromos szeletelő és daráló

Használati útmutató

AZ ELSŐ HASZNÁLATBA VÉTEL ELŐTT

- A készülék első használatba vétele előtt olvassa el a használati útmutatót, akkor is, ha hasonló készülékek használatát már ismeri. A készüléket a jelen használati útmutatóban leírtak szerint használja. A használati útmutatót őrizze meg, később is szüksége lehet rá. Ha a készüléket eladja vagy kölcsönadja, akkor a készülékkel együtt a jelen használati útmutatót is adja át.
- Legalább a termékhiba felelősség (illetve garancia) időtartama alatt javasoljuk az eredeti csomagolás (kartondoboz és egyéb csomagolóanyagok), a pénztári bizonylat, a termékhiba felelősségre vonatkozó gyártói nyilatkozat vagy a garancialevél megőrzését. Javasoljuk, hogy szállítás esetén a készüléket az eredeti dobozába csomagolja vissza.
- A készüléket vegye ki a csomagolásból, és addig ne dobja ki a csomagolóanyagot, amíg minden tartozékot és alkatrészt meg nem talál.

A KÉSZÜLÉK ÉS TARTOZÉKAI

A1 Kis nyomórúd	Kókusz, mandula, diófélék
A2 Nagy nyomórúd	darálásához, vagy zsemlemorzsa készítéséhez stb.
Töltőtorokként is szolgál, kisebb méretű alapanyagok feldolgozásához	A9 Sima vékony szeletelő
A3 Töltőtorok	Vékony burgonyaszletek, ételek díszítéséhez használható, zöldség- és gyümölcszletek készítéséhez stb.
A4 Adagoló torok	A10 Hullámos vastag szeletelő
A5 Rögzítőanya	Zöldség- és gyümölcs-hullámok készítéséhez, ételek díszítéséhez stb.
A6 Durva reszelő	A11 Rögzítő nyílás
Leves zöldségek reszeléséhez, burgonyapagácsa készítéséhez, saláta zöldségek és gyümölcsök durva reszeléséhez stb.	A12 Be/ki kapcsoló
A7 Finom reszelő	A13 Fogantyú
Saláta zöldségek és gyümölcsök finom reszeléséhez, sajtos vagy zöldséges krémek készítéséhez stb.	A14 Motoros egység
A8 Reszelő (nagyon finom reszeléshez)	
B1 Nyomórúd	B3 Csiga
B2 Töltőtorok tálcával	B4 Adagoló, formázó csőrrel

A KÉSZÜLÉK RENDELTESETÉSE ÉS TULAJDONSÁGAI

- Az elektromos szeletelővel, reszelővel és darálóval zöldségeket, gyümölcsöket és egyéb alapanyagokat lehet a háztartásban feldolgozni. A fagyaltkészítő készlet segítségével fagyaszott gyümölcsöket, zöldségeket és joghurtot lehet feldolgozni.
- A készülékkel nem szabad húst, diófélék kemény héját vagy gyümölcsmagokat (pl. mangó, vagy avokádó) darálni, továbbá nem lehet fagyaszott élelmiszereket, vagy más, túl kemény alapanyagokat (pl. kávészemeket, szerezcsendítő stb.) szeletelni, reszelni és darálni.

AZ ELSŐ HASZNÁLATBA VÉTEL ELŐTT

- Az első használatba vétel előtt az élelmiszerekkel kapcsolatba kerülő alkatrészeket (A1-től A10-ig és B1-től B4-ig) mosogatószeres meleg vízben mosogassa el, öblítse le majd szárítsa meg.
- A motoros egység külső felületét mosogatószeres meleg vízbe mártott, és jól kicsavart puha ruhával törölje meg.



Figyelmeztetés!

Az A6 + A10 dobok felülete éles. Legyen óvatos, amikor ezeket megfogja (pl. tisztítás közben).

RESZELÉS ÉS SEZLETTELÉS

- A szeletelő, reszelő és daráló dobok (A1-A5 és A6-A10) segítségével szinte bármilyen gyümölcsöt, zöldséget és egyéb alapanyagot fel lehet dolgozni (lásd A DOBOK KIVÁLASZTÁSA fejezetben).

A DOBOK KIVÁLASZTÁSA

- A táblázatban csak a leggyakrabban szeletelt, reszelt és darált élelmiszer alapanyagok szerepelnek. Természetesen más (konyhai késsel szeletelhető) élelmiszer alapanyagokat is fel lehet dolgozni a készülékkel.

Élelmiszer	Durva reszelő (A6)	Finom reszelő (A7)	Nagyon finom reszelő (daráló) (A8)	Sima vékony szeletelő (A9)	Hullámos vastag szeletelő (A10)
GYÜMÖLCSÖK					
Alma	✓	✓		✓	✓
Barack és nektarin (mag nélkül)				✓	✓
Sárgabarack (mag nélkül)				✓	✓
Körte				✓	✓
Eper				✓	✓
Kókusz		✓	✓		
ZÖLDSÉGEK					
Sárgarépa	✓	✓		✓	✓
Cukkini	✓	✓		✓	✓
Uborka	✓			✓	✓
Zeller		✓		✓	✓
Burgonya	✓	✓			
Hagyma	✓			✓	✓
Retek	✓	✓		✓	✓
Piros és fehér káposzta	✓	✓		✓	✓
Vajrépa	✓			✓	✓
Paprika	✓	✓		✓	✓
EGYÉB ALAPANYAGOK					
Kemény sajtot	✓	✓	✓	✓	✓
Csokoládé	✓	✓	✓		
Héj nélküli diófélék			✓		
Száraz péksütemény			✓		



Megjegyzés

A fenti táblázat csak ajánlásokat tartalmaz a felhasználható kóstípusokra. Természetesen az adott alapanyaghoz és az alapanyag felhasználási módjához más kóstípus is használható.

A KÉSZÜLÉK ÖSSZEÁLLÍTÁSA

- A motoros egységet A14 sima, vízszintes, száraz és stabil felületre állítsa fel.
- Válasszon dobot, amit a munkához használni kíván, majd dugja a töltőtorokba A3. Rögzítse az A5 anyával
- Az így összeállított töltőtorokt kissé döntse meg az óramutató járásával azonos irányba (C. ábra) és dugja be a motoros egység nyílásába A11. Majd a töltőtorokt az óramutató járásával ellenkező irányba fordítsa el. A töltőtorok rögzül a motoros egységre.
- A töltőtorok kimenetére húzza fel az A4 adagoló torkot.
- A nagy nyomórúddal A2 tegye bele a kis nyomórúdat A1. Az így összeállított nyomórúddal nagyobb méretű alapanyagokat (pl. burgonyát) vagy nagyobb mennyiségű alapanyagokat lehet a készülékbe nyomni. Ha csak kisebb méretű alapanyagokat kíván feldolgozni (pl. sárgarépát, uborkát stb.), akkor a nagyobb nyomórúdat tegye a töltőtorokba és az alapanyagokat csak a kisebbik nyomórúddal nyomja a készülékbe.

HASZNÁLAT

- Az élelmiszer alapanyagot készítse elő és darabolja olyan méretűre, hogy belefértjen az A2 adagoló torokba. Bizonyos zöldségekből és gyümölcsökből a távolítsa el a kemény részeket (héj, mag stb.).
- A hálózati vezeték csatlakozódugóját dugja az elektromos aljzatba. Az adagoló torok alá tegyen be egy edényt, amibe kihullik a feldolgozott alapanyag.
- Az A12 kapcsolót kapcsolja ON (bekapcsolva) állásba, és adagolja a készülékbe a feldolgozandó alapanyagot. Az alapanyagok készülékbe nyomásához a nyomórúdat használja.



Figyelmeztetés!

Az alapanyagot a kezével vagy más tárggyal a készülékbe nyomni tilos. Erre a célra kizárólag csak az A1 nyomórúdat használja. A folyamatot üzemeltetés maximális ideje 2 perc. A következő bekapcsolás előtt várjon legalább 5 percet a készülék lehűlése érdekében. A fentiek szerinti 10 ilyen ciklus után a készüléket hagyja legalább 30 percig hűlni.

- A nyomórúddal folyamatosan lehet adagolni az alapanyagot a beszerelt dobra. A töltőtorkot ne töltsé túl, az alapanyagot csak kis erővel nyomja a készülékbe. Időnként ellenőrizze le, hogy a dob nem tömődött-e el. A töltőtorkot ne töltsé meg a teljes magasságáig. A túl nagy mennyiségű alapanyag a motoros egység túlterhelését okozhatja.
- A kikapcsoláshoz az **A12** kapcsolót kapcsolja OFF (kikapcsolva) állásba.

HASZNOS TANÁCSOK

- A dobokat az élelmiszer alapanyag, valamint a további felhasználás módja szerint, a dobok kiválasztása táblázatban leírtak szerint válassza ki.
- A legjobb eredményt friss és nem túlérlett gyümölcsökkel érheti el. Ugyanez érvényes a zöldségekre is.
- A puhább gyümölcsöket (pl. az epret) a feldolgozás előtt pár percre tegye be a fagyasztóba.
- A félkemény sajtokat könnyebben ledarálhatja, ha egy éjszakára hűtőszekrénybe, vagy 30 percre a fagyasztóba teszi.
- Puha és már egyszer reszelt sajtokat ne daráljon a készülékkel, mert a kamra töltőtörök eltömődhet.
- Ha a finom darálót **A7** vagy a vékony szeletelőt **A9** használja, akkor az alapanyagot csak kis erővel nyomja a töltőtörökba. A durva daráló **A6** vagy a vastag szeletelő **A10** használata esetén az alapanyagot nagyobb erővel kell nyomni.

A KÉSZÜLÉK SZÉTSZERELÉSE

- Húzza le az adagoló torkot **A4** és a nyomórudakat **A1** és **A2**. A töltőtorkot az óramutató járásával egyező irányba fordítsa el és húzza ki a motoros egységből (**C**. ábra).

FAGYLT KÉSZÍTÉS

- A fagyalt készítő készlettel (**B**. ábra) gyümölcsökből, zöldségekből és joghurtból lehet izletes fagyit készíteni.
- A készlettel nem lehet jégkockákat zúzni és jégkását készíteni.

AZ ALAPANYAGOK ELŐKÉSZÍTÉSE

- Az alapanyagokat alaposan mossa el. Távolítsa el minden keményebb részt, magot, szárát, héját stb. A citrusfélékről húzza le a héját és a fehér részt is vágja le, valamint a magokat is távolítsa el.
- Az alapanyagokból vágjon akkora kockákat, hogy belefértjenek a töltőnyílásba.
- A fagyí készítése előtt az alapanyagokat 12-24 órára tegye a mélyhűtőbe.

A KÉSZÜLÉK ÖSSZEÁLLÍTÁSA

- A motoros egységet **A1** sima, vízszintes, száraz és stabil felületre állítsa fel.
- A **B3** csigát dugja a **B2** töltőtörökba.
- A csigára rögzítse az adagolót **B4**. Az adagolót dugja a csigára, majd az óramutató járásával ellenkező irányba elforgatva rögzítse.
- Az így összeállított egységet kissé döntse meg az óramutató járásával azonos irányba (**C**. ábra) és dugja be a motoros egység nyílásába **A11**. Majd a töltőtorkot az óramutató járásával ellenkező irányba fordítsa el. A töltőtörök rögzül a motoros egységben.

HASZNÁLAT

- Az előkészített alapanyagokat vegye ki a fagyasztóból, és szobahőmérsékleten hagyja kissé felengedni. A felengedési ideje függ az alapanyag víz és rost tartalmától, a fagyasztó hőmérsékletétől, valamint az alapanyag kockák méretétől. Minél több vizet tartalmaz az alapanyag, annál rövidebb legyen a felengedési idő (pl. 5 perc), minél több rostot tartalmaz az alapanyag, annál hosszabb legyen a felengedési idő (pl. 20 perc).



Figyelmeztetés!

Az alapanyagokat nem szabad a fagyasztóból való kivétel után azonnal feldolgozni!

- A hálózati vezetékek csatlakozódugóját dugja az elektromos aljzatba. A formázó csőr alá tegyen egy edényt vagy tálcát, amivel felfogja a feldolgozott alapanyag.
- Az **A12** kapcsolót kapcsolja ON (bekapcsolva) állásba, és adagolja a készülékbe a feldolgozandó alapanyagot. Az alapanyagok készülékbe nyomásához a nyomórudat **B1** használja.



Figyelmeztetés!

Az alapanyagot a kezével vagy más tárggyal lenyomni tilos. Erre a célra kizárólag csak az **B1** nyomórudat használja. A folyamatos üzemeltetés maximális ideje 2 perc. A következő bekapcsolás előtt várjon legalább 5 perccet a készülék lehűlése érdekében. A fentiek szerinti 10 ilyen ciklus után a készülék hagyja legalább 30 percig hűlni.

- A nyomórúddal folyamatosan lehet adagolni az alapanyagot a csigára. A töltőtorkot ne töltsé túl, az alapanyagot csak kis erővel nyomja a készülékbe. Időnként ellenőrizze le, hogy a csiga nem tömődött-e el. A töltőtorkot ne töltsé meg a teljes magasságáig. A túl nagy mennyiségű alapanyag a motoros egység túlterhelését okozhatja.
- A kikapcsoláshoz az **A12** kapcsolót kapcsolja OFF (kikapcsolva) állásba.

HASZNOS TANÁCSOK

- Ajánljuk, hogy csak friss és érett gyümölcsből vagy zöldségből készítsen fagyit. Izletesebb lesz a fagyalt.
- Több alapanyag adagolása esetén ügyeljen arra, hogy a készülék jól összekeverje az alapanyagokat, a formázó csőrön keresztül homogén anyag jöjjön ki. Ha a formázó csőről kicső az anyag eltörik, akkor az alapanyag még túl fagyos.
- A tejszínt és a joghurtot a feldolgozás előtt szintén le kell fagyasztani.
- A kész fagyáltra reszeljen kókusz, csokoládét vagy más ízesítő.

A KÉSZÜLÉK SZÉTSZERELÉSE

- A készülékből húzza ki a nyomórudat **B1**. A töltőtorkot az óramutató járásával azonos irányba fordítsa el és húzza ki a motoros egységből (**C**. ábra).
- Az adagolót **B4** fordítsa el az óramutató járásával azonos irányba, majd húzza le a csigáról. A csigát húzza ki a töltőtörökből.

PROBLÉMA MEGOLDÁS

PROBLÉMA	LEHETSÉGES MEGOLDÁS
A főkapcsoló a12 bekapcsolása után a készülék csak szaggatottan üzemel, vagy be se kapcsol.	Kapcsolja le a készüléket, húzza ki a hálózati vezetéket és várja meg a főgő részek lefejeződését. Ellenőrizze le a készülék helyes összeszerelését (lásd a készülék összeszerelésével foglalkozó fejezetet).
A készülék t nem lehet elindítani.	Ha nincs áramkimaradás, akkor valószínűleg meghibásodott az A12 kapcsoló vagy a tápvezeték. Vegye fel a kapcsolatot a készülék eladójával, vagy a márkaszervizzel.
A töltőtörök folyamatosan eltömődik.	A feldolgozott alapanyag túl nagy méretű. Az alapanyagot kisebb darabokra szeletelje fel.
	Túl gyorsan és/vagy nagy erővel adagolja az alapanyagot a töltőtörökba. Lassabban és kisebb erővel adagolja az alapanyagot a töltőtörökba.
	Az élelmiszer alapanyag felragadt a dob külső felületére vagy a töltőtörök falára. Kapcsolja le a készüléket, húzza ki a hálózati vezetéket és várja meg a dob lefejeződését. Szerelje szét a készüléket és a tartozékokat tisztítsa meg (lásd a tisztítással és karbantartással foglalkozó fejezetet).
Az alapanyagokat nagyobb erővel nyomja a töltőtörökba	A keményebb élelmiszerek (pl. nyers burgonya, keménysajt stb.) esetében nagyobb erő kell a töltőtörökba nyomáshoz. Ez normális jelenség. 2 perces üzemeltetés után tartson mindig legalább 5 perces szünetet.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS



Figyelmeztetés!

Bármilyen tisztítás vagy karbantartás megkezdése előtt a hálózati vezetéket húzza ki a fali aljzatról.



Megjegyzés

Bizonyos élelmiszerek (pl. sárgarépa) a műanyag alkatrészekben elszíneződéseket okozhatnak. Ilyen esetben konyhai törőlapírra cseppentsen pár csepp étolajat, majd az elszíneződött felületeket törölje meg. Az így elszíneződött alkatrészt az alábbiak szerint is tisztítsa meg. Az elszíneződés nincs hatással a készülék működésére, ez nem ad okot a reklamációnak.

- Ha a készüléket hosszabb ideig üzemeltette, akkor előfordulhat, hogy a motoros egység érintése forróknak tűnik. A tisztítás megkezdése előtt várja meg a motoros egység lehűlését.
- A készüléket és tartozékait minden használat után tisztítsa meg.
- A használt részeket (reszelő egység vagy fagyalt készítő) szerelje le a motoros egységről. Az egységeket szerelje szét alkatrészekre, alaposan távolítsa le az alapanyag maradványokat, meleg vízben öblítse le a tartozékok, majd mosogatószeres meleg vízben mosogassa el, és tiszta vízzel öblítse le ismét. A tartozékokat szárítsa meg (vagy finom konyharuhával törölje szárazra). A tisztításhoz ne használjon karcoló tisztítószerket.

Figyelmeztetés!

Az **A6** + **A10** dobok felülete éles. Legyen óvatos, amikor ezeket megfogja (pl. tisztítás közben).

- A motoros egység külső felületét mosogatószeres meleg vízbe mártott, és jól kicsavart puha ruhával törölje meg.



Figyelmeztetés!

A készüléket és a hálózati vezetéket mosogatógépbe tenni tilos!
A készüléket óvja a fröccsenő víztől és egyéb folyadékoktól,
a készüléket vízbe vagy más folyadékba mártani tilos.

A motoros egységet vegyi anyagokkal, karcoló vagy maró és egyéb módon agresszív anyagokkal tisztítani tilos, mert ezek maradandó sérüléseket okozhatnak a készülék felületén.

TÁROLÁS

- Az eltárolás előtt várja meg a készülék lehűlését, húzza ki a hálózati vezetéket a fal aljzatból, majd a készüléket tisztítsa meg és csak teljesen száraz állapotban tárolja. A tartozékokat csak tökéletesen megtisztított állapotban tárolja.
- A készüléket és tartozékait száraz és tiszta helyen, gyerekektől elzárva tárolja. A készüléket és tartozékait ne tegye ki közvetlen napsütés vagy szélsőséges hőmérséklet hatásának, illetve a készüléket és tartozékait nedves és poros környezetben se tárolja.

MŰSZAKI ADATOK

Névleges tápfeszültség	220–240 V AC
Névleges frekvencia	50/60 Hz
Névleges teljesítményfelvétel	150 W
Tömeg	1,2 kg
Érintésvédelmi osztály	II
Zajszint	85 dB

A készülék deklarált zajszintje alacsonyabb 85 dB(A)-nél, ami „A” akusztikus teljesítménynek felel meg, 1 pW akusztikus teljesítményt figyelembe véve.

A műszaki adatok magyarázata

Áramütés elleni védelem

II. osztály. – A felhasználó áramütés elleni védelméről kettős szigetelés gondoskodik.

A szöveg és a műszaki paraméterek megváltoztatásának a joga fenntartva.

A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ

UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ

A használt csomagolóanyagot az önkormányzat által kijelölt hulladékgyűjtő helyen adja le.

AZ ELHASZNÁLÓDOTT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS

BERENDEZÉSEK MEGSEMMISSÍTÉSE



Ez a jel a terméken vagy a kísérő dokumentációban arra hívja fel a figyelmét, hogy az elektromos vagy elektronikus termék nem dobható a háztartási hulladék közé. A megfelelő ártalmatlanításhoz és újrafelhasználáshoz a terméket kijelölt gyűjtőhelyen adja le. Az EU országokban, illetve más európai országokban is, a használt termékek az eladóhelyen, azonos új termék vásárlása esetén is leadhatók.

A termék megfelelő módon történő megsemmisítésével segít megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez. A további részletekről a helyi önkormányzati hivatal vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő hely ad tájékoztatást.

Az ilyen típusú hulladékok nem megfelelő módon történő ártalmatlanítása esetén a helyi előírások értelmében bírság szabható ki.

Az Európai Unió országában működő vállalkozások részére

Az elektromos vagy elektronikus berendezést kíván ártalmatlanítani, akkor erre vonatkozóan kérjen információkat a termék eladójától vagy forgalmazójától.

Megsemmisítés az Európai Unió országain kívül

Ez a jel az Európai Unióban érvényes. Amennyiben ezt a terméket ártalmatlanítani kívánja, akkor tájékoztatásért forduljon a termék eladójához vagy a helyi önkormányzati hivatal illetékes osztályához.



A termék megfelel az adott termékekre vonatkozó összes európai uniós műszaki és egyéb előírásnak.